

## ỦY BAN NHÂN DÂN QUẬN 8

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN 8**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 02/2011/CT-UBND

Quận 8, ngày 18 tháng 11 năm 2011

### **CHỈ THỊ**

#### **Về tổ chức đón tết Nguyên đán Nhâm Thìn 2012**

Quận 8 triển khai thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội năm 2011 trong bối cảnh nền kinh tế thế giới có nhiều biến động; kinh tế của thành phố cùng cả nước vẫn còn gặp nhiều khó khăn do lạm phát tăng cao; tình hình dịch bệnh diễn biến phức tạp... Quán triệt Nghị quyết 11/NQ-CP của Chính phủ về tập trung thực hiện các giải pháp nhằm kiềm chế lạm phát, ổn định kinh tế vĩ mô, đảm bảo an sinh xã hội; Quận 8 đã phát huy truyền thống đoàn kết, thực hiện năng động, sáng tạo vượt qua nhiều khó khăn, thách thức; cơ bản hoàn thành các chỉ tiêu kinh tế chủ yếu như kế hoạch đã đề ra, thực hiện tốt an sinh xã hội, thực hiện triệt để tiết kiệm, đời sống nhân dân tiếp tục được cải thiện, giữ vững ổn định an ninh chính trị và trật tự an toàn xã hội, thực hiện tốt công tác quân sự địa phương. Tuy nhiên, tình hình lạm phát vẫn còn cao đã ảnh hưởng đến tốc độ tăng trưởng kinh tế, chỉ số giá tiêu dùng có giảm nhưng vẫn tăng cao so cùng kỳ; hoạt động sản xuất - kinh doanh và đời sống nhân dân còn nhiều khó khăn.

Để đẩy mạnh sản xuất - kinh doanh, đảm bảo cung ứng các hàng hóa và dịch vụ thiết yếu phục vụ nhu cầu của nhân dân, góp phần bình ổn thị trường trong dịp tết Nguyên đán Nhâm Thìn và quý I năm 2012; đảm bảo tổ chức đón tết Nguyên đán Nhâm Thìn 2012 trên địa bàn quận với tinh thần trách nhiệm cao nhất, theo phương châm **“đoàn kết, phấn khởi, an toàn, tiết kiệm”** trong toàn xã hội; cùng cán bộ, chiến sỹ và nhân dân thành phố chia sẻ với các vùng bị thiên tai vượt qua khó khăn, tạo không khí phấn khởi và quyết tâm hoàn thành các mục tiêu phát triển kinh tế - xã hội năm 2012; thực hiện Chỉ thị số 34/2011/CT-UBND ngày 14 tháng 11 năm 2011 của Ủy ban nhân dân thành phố về tổ chức đón tết Nguyên đán Nhâm Thìn 2012, Ủy ban nhân dân Quận 8 yêu cầu Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị thuộc quận và Chủ tịch Ủy ban nhân dân 16 phường triển khai thực hiện các nội dung chỉ đạo sau:



**1. Chủ động chuẩn bị nguồn hàng hóa dồi dào, giá cả hợp lý đảm bảo đáp ứng nhu cầu tiêu dùng của nhân dân trước, trong và sau Tết; tăng cường công tác kiểm tra, kiểm soát thị trường, xử lý nghiêm các hành vi vi phạm Pháp lệnh Giá; kiên quyết đấu tranh chống đầu cơ, buôn lậu, chống hàng gian, hàng giả, hàng kém chất lượng, bảo vệ sức khỏe nhân dân; xử lý kiên quyết đối với đối tượng tung tin thất thiệt gây bất ổn thị trường:**

- Trưởng Phòng Kinh tế Quận 8 chịu trách nhiệm phối hợp với Đội Quản lý thị trường 8B, Phòng Tài chính - Kế hoạch Quận 8, các ngành chức năng quận và Ủy ban nhân dân 16 phường, các Hợp tác xã Thương mại, Ban Quản lý các chợ theo dõi sát diễn biến thị trường; tăng cường công tác kiểm tra, kiểm soát thị trường; tăng cường tuyên truyền, vận động bà con tiêu thương kinh doanh trên địa bàn thực hiện văn minh thương mại, công khai niêm yết giá và bán theo giá niêm yết, bán hàng bảo đảm chất lượng, bảo đảm vệ sinh an toàn thực phẩm, không mua bán hàng gian, hàng giả. Kiên quyết xử lý nghiêm các đối tượng tung tin đồn nhảm, thất thiệt gây hoang mang trong xã hội. Phối hợp các đoàn thể tuyên truyền kịp thời các chủ trương, chính sách của Nhà nước về bình ổn giá cả thị trường; các quy định pháp luật về thương mại cho nhân dân hiểu để thực hiện; tiếp tục thực hiện cuộc vận động “Người Việt Nam ưu tiên dùng hàng Việt Nam” đi vào chiều sâu, tạo thành phong trào hành động của các tầng lớp nhân dân, của các doanh nghiệp, của cơ quan quản lý Nhà nước. Triển khai có hiệu quả Kế hoạch kinh doanh hoa, cây kiểng tết Nguyên đán Nhâm Thìn năm 2012 trên địa bàn quận.

- Đội trưởng Đội Quản lý thị trường 8B chủ động phối hợp với Công an Quận 8 và các ngành chức năng xây dựng và triển khai kế hoạch kiểm tra, kiểm soát thị trường trước, trong và sau Tết; phát hiện và xử lý nghiêm các hành vi vi phạm pháp luật như đầu cơ, găm hàng, buôn bán hàng cấm, hàng nhập lậu, hàng gian, hàng không hóa đơn chứng từ, không rõ nguồn gốc, xuất xứ, không nhãn hiệu, sản xuất và kinh doanh hàng giả, không đảm bảo an toàn thực phẩm, hàng kém chất lượng, hàng quá hạn sử dụng, giữ xe quá giá quy định; xử lý nghiêm các trường hợp lưu thông, buôn bán các mặt hàng cấm như pháo các loại, đồ chơi nguy hiểm.

- Trưởng Trạm Thú y Quận 8 phối hợp với các ngành chức năng và Ủy ban nhân dân các phường kiểm tra chặt chẽ hoạt động kinh doanh, giết mổ gia súc, gia cầm trên địa bàn quận; xử lý triệt để và nghiêm khắc các trường hợp vận chuyển, buôn bán, giết mổ gia cầm trái phép, gia súc, gia cầm nhiễm bệnh, mang mầm bệnh tại các cửa ngõ vào Quận 8; phối hợp với Phòng Y tế Quận 8 kiểm tra chặt chẽ chất lượng vệ



sinh thú y, sản phẩm gia cầm, gia cầm sống, đông lạnh chế biến, trứng gia cầm tại các kho trữ hàng và các điểm bán lẻ.

- Trường Phòng Tài chính - Kế hoạch Quận 8 phối hợp các ngành có liên quan và Ủy ban nhân dân các phường tổ chức kiểm tra việc chấp hành giá hàng hóa thực phẩm thiết yếu, giá dịch vụ tại các chợ, nơi mua bán tập trung và khu vui chơi, giải trí; báo cáo kịp thời các biến động giá cả và đề xuất Ủy ban nhân dân quận các giải pháp nhằm ổn định giá cả thị trường. Tập trung giải quyết nhanh các khoản chi lương, chi thưởng và thực hiện các chế độ chính sách cho cán bộ, công chức, viên chức, các đối tượng chính sách và dân nghèo trước Tết, không để tồn đọng.

- Trường Công an Quận 8 chủ trì, phối hợp Đội Quản lý thị trường 8B, Ủy ban nhân dân phường tăng cường quản lý, kiên quyết xử lý các đơn vị, cá nhân mua bán ngoại tệ, vàng bất hợp pháp, đầu cơ gây lũng đoạn thị trường.

**2. Tổ chức thực hiện tốt an sinh xã hội, chăm lo chu đáo đời sống vật chất và tinh thần cho các tầng lớp nhân dân, nhất là các gia đình chính sách, đồng bào nghèo, cán bộ chiến sỹ lực lượng vũ trang, công nhân, lao động:**

Yêu cầu Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị thuộc quận và Chủ tịch Ủy ban nhân dân 16 phường triển khai thực hiện nghiêm Kế hoạch số 168/KH-UBND ngày 08 tháng 11 năm 2011 của Ủy ban nhân dân Quận 8 về tổ chức hỗ trợ, chăm lo gia đình chính sách và dân nghèo trong dịp tết Nguyên đán Nhâm Thìn 2012. Trong đó, cần tập trung thực hiện một số nội dung chủ yếu sau:

- Trường Phòng Văn hóa và Thông tin Quận 8 phối hợp với Trung tâm Văn hóa Quận 8 xây dựng và triển khai kế hoạch thực hiện công tác thông tin, tuyên truyền tết Nguyên đán Nhâm Thìn năm 2012; nội dung tuyên truyền phải gắn với các hoạt động kỷ niệm 67 năm ngày thành lập Quân đội Nhân dân Việt Nam (22/12/1944 - 22/12/2011) và 22 năm Ngày Hội Quốc phòng toàn dân (22/12/1989 - 22/12/2011); 51 năm ngày thành lập Mặt trận Dân tộc Giải phóng Miền Nam Việt Nam; 82 năm ngày thành lập Đảng Cộng sản Việt Nam (03/02/1930 - 03/02/2012) và đẩy mạnh việc “Học tập và làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh” với chủ trương thực hành tiết kiệm, chống lãng phí. Hướng dẫn, kiểm tra, xử lý việc quảng cáo trên đường phố; việc trang trí trên lề đường của các hộ dân và tổ chức trong dịp tết Dương lịch, tết Nguyên đán Nhâm Thìn năm 2012, kỷ niệm 82 năm ngày thành lập Đảng Cộng sản Việt Nam... đảm bảo yêu cầu về thuần phong mỹ tục, trật tự an toàn giao thông và theo các quy định của pháp luật.

- Giám đốc Trung tâm Văn hóa Quận 8 xây dựng chuyên mục phong phú, đa



dạng, đậm đà bản sắc văn hóa dân tộc, ca ngợi tình yêu quê hương, đất nước trên Bàn tin Quận 8; thường xuyên cập nhật thông tin, phản ánh kịp thời các hoạt động chăm lo Tết của quận. Tổ chức các đội văn nghệ xung kích phối hợp Liên đoàn Lao động và Quận Đoàn tập trung phục vụ nhân dân tại các phường xa trung tâm quận, các khu lưu trú công nhân, một số trung tâm cai nghiện, dạy nghề thành phố có học viên là dân Quận 8.

- Trường Phòng Lao động - Thương binh và Xã hội chủ trì phối hợp Ủy ban nhân dân các phường, Liên đoàn Lao động quận hướng dẫn và theo dõi việc chi trả tiền lương, tiền thưởng cho người lao động tại các doanh nghiệp trên địa bàn, nhất là đối với các doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài, doanh nghiệp có đông công nhân lao động; nắm chắc tình hình đời sống, sinh hoạt của công nhân; phối hợp giải quyết kịp thời và nhanh chóng các vụ đình công, không để ảnh hưởng đến tình hình sản xuất - kinh doanh của doanh nghiệp và an ninh trật tự trên địa bàn; phối hợp tổ chức các hoạt động thiết thực nhằm chăm lo cho công nhân không có điều kiện về quê ăn Tết. Xây dựng kế hoạch và thực hiện việc chăm lo Tết các đối tượng chính sách và hộ nghèo thật cụ thể. Tổ chức phục vụ tốt về mặt tinh thần và vật chất cho các đối tượng tại các trung tâm bảo trợ xã hội, trung tâm giáo dục lao động xã hội và dạy nghề của thành phố có học viên là dân Quận 8. Chủ động phối hợp các phường quan tâm, tổ chức thăm, hỗ trợ những người sau cai nghiện đã tái hòa nhập cộng đồng nhưng việc làm và thu nhập chưa ổn định.

**3. Đảm bảo ổn định tình hình an ninh chính trị - trật tự an toàn xã hội, an toàn giao thông, phòng chống cháy nổ và mỹ quan đô thị trong thời gian trước, trong và sau Tết:**

Yêu cầu Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị thuộc quận và Chủ tịch Ủy ban nhân dân 16 phường triển khai thực hiện nghiêm Kế hoạch số 154/KH-UBND ngày 13 tháng 10 năm 2011 của Ủy ban nhân dân Quận 8 về đẩy mạnh thực hiện công tác phòng, chống tội phạm trên địa bàn quận từ nay đến sau tết Nguyên đán Nhâm Thìn năm 2012 và Chỉ thị số 07-CT/QU ngày 12 tháng 10 năm 2011 của Quận ủy Quận 8 về tăng cường thực hiện công tác phòng, chống tụ tập chạy xe gắn máy gây rối trật tự công cộng trên địa bàn. Trong đó, cần tập trung thực hiện một số nội dung chủ yếu sau:

- Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị thuộc quận và Chủ tịch Ủy ban nhân dân các phường căn cứ chức năng, nhiệm vụ được giao, tổ chức tuyên truyền vận động cán bộ, đảng viên và nhân dân tiếp tục thực hiện nghiêm túc quy định cấm buôn bán, vận chuyển, tàng trữ và đốt pháo; không cờ bạc, rượu bia, không mê tín dị đoan; tập trung



xử lý tình trạng lấn chiếm lòng, lề đường để buôn bán, đậu xe, làm bãi giữ xe trái phép; bố trí lực lượng giải quyết nhanh ùn tắc giao thông trên tất cả các tuyến đường; chỉ đạo kiểm tra các doanh nghiệp, cơ quan, trường học, bệnh viện, trung tâm thương mại, các chợ đầu mối, các chợ truyền thống, các khu dân cư có nguy cơ cháy cao, xây dựng phương án phòng, chống cháy, nổ, cứu hộ, cứu nạn, đôn đốc các cơ quan, tổ chức, doanh nghiệp tăng cường công tác kiểm tra phòng cháy, chữa cháy trong những ngày nghỉ; tạm thời ngưng thực hiện các quyết định cưỡng chế, giải tỏa để giải phóng mặt bằng của các dự án đầu tư chưa cấp bách, tập trung thực hiện tốt các dự án, công trình tái định cư nhằm ổn định cuộc sống nhân dân và đảm bảo an ninh trật tự trên địa bàn quận trong những ngày cận Tết. Có kế hoạch cụ thể đối với vấn đề giải quyết tái định cư cho nhân dân thuộc các dự án đã giải tỏa, giải phóng mặt bằng để nhân dân yên tâm đón Tết.

- Chi huy trưởng Ban Chi huy Quân sự quận phối hợp Công an quận tổ chức tuần tra canh gác, bảo vệ các mục tiêu quan trọng và kiểm tra công tác quản lý các loại vũ khí, vật liệu nổ trong cơ quan, doanh nghiệp.

- Trường Phòng Quản lý đô thị Quận 8 kiểm tra, rà soát và đề xuất biện pháp tập trung khắc phục nhanh các tuyến đường hư hỏng; việc duy tu, bảo dưỡng, sửa chữa, hoàn thiện các công trình cầu đường, thoát nước phải tạm ngưng, tái lập mặt đường và giải tỏa hàng rào che chắn, đảm bảo an toàn trước ngày 16 tháng 01 năm 2012 (23 tháng 12 Âm lịch) nhằm tạo môi trường thông thoáng cho các sinh hoạt và vui chơi Tết của nhân dân. Tăng cường kiểm tra hoạt động các đồ ngang đảm bảo an toàn theo quy định.

- Trường Phòng Tài nguyên và Môi trường Quận 8 kiểm tra, xử phạt nghiêm theo quy định pháp luật các trường hợp vi phạm về môi trường; đồng thời, phối hợp Công ty TNHH một thành viên Dịch vụ công ích quận giải quyết tốt việc thu gom, vận chuyển rác và vệ sinh trên từng địa bàn theo phân công, phân cấp đảm bảo mỹ quan quận trong những ngày Tết; riêng tại các chợ, điểm bán hoa kiểng, v.v... phải giải quyết trước 22 giờ 00 ngày 22 tháng 01 năm 2012 (29 Tết Âm lịch).

- Trường Phòng Y tế Quận 8 phối hợp cơ quan liên quan xây dựng phương án kiểm tra và xử lý nghiêm các vi phạm vệ sinh an toàn thực phẩm, vệ sinh môi trường, nhất là tại các bếp ăn tập thể, các đơn vị cung ứng suất ăn công nghiệp, không để xảy ra các vụ ngộ độc thực phẩm; phòng, chống dịch bệnh, tiếp tục triển khai các biện pháp ngăn chặn dịch sốt xuất huyết, tay - chân - miệng xảy ra trên địa bàn quận; yêu cầu Bệnh viện, Trung tâm Y tế dự phòng quận, các Phòng khám khu vực, các Trạm Y



tế phường bố trí đội ngũ y, bác sĩ trực cấp cứu 24/24, bảo đảm tốt việc cấp cứu, điều trị tại bệnh viện và các cơ sở y tế trong các ngày Tết, không để xảy ra thiệt hại do bất cẩn hoặc do chậm xử lý.

- Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường, Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị tổ chức tổng vệ sinh, dọn dẹp đường phố, cơ quan sạch đẹp. Tổ chức chăm sóc Bia Truyền thống Phường 3, Đài Liệt sĩ Phường 7, Nhà tưởng niệm Bác Tôn tại Đình Bình Đông... để nhân dân đến thăm viếng trong dịp Tết.

**4. Tổ chức tổng kết năm 2011, triển khai nhiệm vụ năm 2012 trên tinh thần tiết kiệm, không phô trương, hình thức; nghiêm cấm sử dụng công quỹ để tổ chức liên hoan, quà cáp, biếu xén:**

- Tổ chức tổng kết năm 2011 và triển khai nhiệm vụ năm 2012 thật thiết thực, không phô trương; thực hành tốt chủ trương tiết kiệm, chống lãng phí trong tổ chức hội nghị, tổng kết cuối năm, gặp mặt đón mừng năm mới. Tổ chức chúc Tết giản dị, đầm ấm tại trụ sở, nơi làm việc cơ quan, đơn vị; không tổ chức các đoàn đến chúc Tết, tặng hoa, quà cho lãnh đạo các cấp.

- Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các phường phải thực hiện nghiêm túc các chỉ đạo của Chính phủ, của Ủy ban nhân dân thành phố và các quy định về nghiêm cấm sử dụng tiền của Nhà nước, tiền có nguồn gốc từ ngân sách để tổ chức liên hoan, quà cáp, biếu xén dưới mọi hình thức. Thực hiện nghiêm việc không dùng rượu ngoại để chiêu đãi, tiếp khách; không được sử dụng xe công để phục vụ các hoạt động cá nhân.

Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị, Chủ tịch Ủy ban nhân dân các phường có trách nhiệm kiểm tra và xử lý tập thể, cá nhân vi phạm và chịu trách nhiệm trước Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận khi để xảy ra vi phạm ở cơ quan, đơn vị mình; tuyên truyền, vận động cán bộ, công chức và toàn thể nhân dân trên địa bàn đón Tết vui tươi, lành mạnh, tiết kiệm, an toàn, không tổ chức tiệc tùng ăn uống linh đình tốn kém, hại sức khỏe, ảnh hưởng sản xuất, kinh doanh và sinh hoạt bình thường của nhân dân.

**5.** Ngay sau nghỉ Tết theo quy định, Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị và Chủ tịch Ủy ban nhân dân 16 phường phải nhanh chóng trở lại hoạt động bình thường, quyết tâm thực hiện thắng lợi các nhiệm vụ, chỉ tiêu phát triển kinh tế - xã hội ngay từ tháng đầu, quý đầu năm; phê phán, kiểm điểm nghiêm khắc tệ ăn Tết kéo dài, không đảm bảo biên chế và thời gian làm việc của các cơ quan, đơn vị.

Giao Trường Phòng Nội vụ quận 8 thành lập các Tổ Kiểm tra tiến hành kiểm tra

việc thực hiện theo Chỉ thị số 05/2008/CT-TTg ngày 31 tháng 01 năm 2008 của Thủ tướng Chính phủ về việc nâng cao hiệu quả thời gian làm việc của cán bộ, công chức, viên chức Nhà nước, ngay sau nghỉ Tết theo quy định.

#### **6. Tổ chức thực hiện:**

- Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị, Chủ tịch Ủy ban nhân dân 16 phường và Giám đốc các doanh nghiệp theo thẩm quyền và nhiệm vụ, tổ chức triển khai và phối hợp thực hiện nghiêm túc Chỉ thị này, báo cáo kịp thời các trở ngại phát sinh và đề xuất Ủy ban nhân dân quận xem xét giải quyết.

- Giao Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân Quận 8 căn cứ Chỉ thị này, tham mưu Ủy ban nhân dân Quận 8 xây dựng Kế hoạch tổ chức đón tết Nguyên đán Nhâm Thìn 2012 trình Ủy ban nhân dân quận xem xét trước ngày 30 tháng 11 năm 2011.

- Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Việt Nam và các đoàn thể quận tăng cường phối hợp giám sát để tổ chức phục vụ Tết thật chu đáo, tiết kiệm.

- Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị thuộc quận và Chủ tịch Ủy ban nhân dân 16 phường phân công cán bộ trực trong các ngày nghỉ Tết và thường xuyên thông tin báo cáo kịp thời cho Ủy ban nhân dân quận, cụ thể:

+ Thông tin và báo cáo nhanh hàng ngày các hoạt động những ngày Tết kể từ ngày **09 tháng 01 năm 2012 (16 tháng 12 Âm lịch)**.

+ Báo cáo tóm tắt tình hình Tết, có nhận định đánh giá gửi trước **16 giờ ngày 18 tháng 01 năm 2012 (25 Tết Âm lịch)**.

+ Báo cáo hoạt động chăm lo Tết của nhân dân quận gửi về Văn phòng Ủy ban nhân dân quận (Tổ Tổng hợp - Kế hoạch) trước **8 giờ ngày 25 tháng 01 năm 2012 (mùng 3 Tết)** để tổng hợp báo cáo Quận ủy và Ủy ban nhân dân thành phố vào sáng ngày **27 tháng 01 năm 2012 (mùng 5 Tết)**.

Chỉ thị này được phổ biến đến các cơ quan, đơn vị, đoàn thể, doanh nghiệp trực thuộc quận, Ủy ban nhân dân 16 phường để thực hiện./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**

**Nguyễn Thành Chung**